

La Voz de Menorca

Número suelto. 10 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 956

SUSCRIPCION	En la Isla, al mes.	Plas. 2'00
	Resto de España	» 3'00
	Extranjero, al año	» 50'00

MAHON, JUEVES 28 DE FEBRERO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE FERMIN GALAN, 21

DEL MOMENTO

El supremo interés

Algunos políticos circunstancialmente silenciosos—silenciosos por no tener nada que decir o por temor a decir demasiado—se lamentan a media voz y en la tertulia casinera, de la situación de inferioridad en que respecto de las derechas se encuentran las izquierdas actualmente.

Desconocemos los privilegios que se hayan otorgado al derechismo para sentir la afirmación de que su posición es más ventajosa que la de los partidos simpatizantes, ya que no colaborantes con la revolución que a tanto parlero hizo enmudecer, por cuanto la ley es igual para todos y el régimen de excepción en que vivimos desde que la insensatez intentó perpetrar el asesinato de la democracia, a todos por igual afecta.

El argumento de que la prolongación del estado de guerra impide los actos de propaganda electoral, es de una inconsistencia tal que no resiste el más ligero análisis.

¿Se ha privado a nadie de disipar el ambiente de misterio y de recelo enardecido con embustes desde la clandestinidad y envenenado con imposturas de los irresponsables? ¿Se ha decretado que no se consentirá la propaganda necesaria para que la opinión se manifieste en abril con sujeción a los dictados de su conciencia?

¿Cómo, pues, no siendo esto así, hablan de «primas» a favor de las derechas los que de algún modo han de justificar su inexplicable mutismo. ¿Cómo se resisten a salir a la plaza pública para demostrar las excelencias de sus postulados, los que se escandalizan de las actividades derechistas, pero no ponen a contribución su esfuerzo?

Fuera mejor, desde luego, efectuar la consulta a la opinión pública, sin la menor traba, sin que una sola garantía quedara en suspenso. Pero de ser preciso mantener, como saludable medida de previsión, estados excepcionales, ¿quién o qué coarta al ciudadano en su libertad de manifestarse en los comicios y quién o qué restringe el ejercicio del derecho a exponer las virtudes de un ideario, siempre que éste responda a rectitud de intenciones y propósitos diáfanos?

Y, de no dejar vía libre, el mantenimiento del estado de guerra, o el de alarma, o el de previsión, a todas las propagandas, ¿es que sólo obstaculiza la marcha de ciertos convoyes, favoreciendo la de otros? ¿Es que no funcionan para todos los discos de precaución? ¿Es que únicamente se permite

en la vía doble, la circulación por la de la derecha?

«Desde hace cinco meses—dice quejumbroso un colega—apenas si ha resonado la voz de las izquierdas». No será porque se haya puesto candado a los labios de los hombres que ocupan la zona izquierdista dentro del área republicana. No será porque se les tenga maniatados y amordazados. De igual modo que ellos, carecen de libertad absoluta, si bien gozando de la relativa que las circunstancias imponen, los hombres y los partidos del campo opuesto, y éstos no permanecen inactivos aún con las limitaciones que, por ahora, juzga imprescindible el Gobierno.

Otras serán las causas de ese prolongado silencio de las izquierdas republicanas, cuyas actividades no se manifiestan, a pesar de que con ello se contribuye a desorientar a la opinión.

Juzgamos equivocada la actitud inhibicionista de esas izquierdas ante la proximidad de una elecciones que pueden ser decisivas para el robustecimiento del régimen. Escudarse en el estado de excepción, necesario, por ahora, para contener cualquier desmán del extremismo vesánico y en acecho constantemente, es adoptar una posición cómoda para hallar exculpación fácil a errores de táctica.

La misma libertad de expresión que poseen las derechas permite a las izquierdas utilizarla para realizar la campaña electoral. No hacer uso de esa libertad equivale poco menos que a declarar no ya falta de entusiasmo, sino carencia de fe en la difusión de ideas que, si son bien sentidas, merecen ser propagadas.

Lamentamos, como liberales, que no se restablezca la normalidad legal; pero igualmente deploramos, como demócratas, como republicanos, que en ciertos sectores del republicanismo impera el pesimismo que determina el estancamiento.

Reflexionen las izquierdas sobre la conveniencia de contrarrestar las campañas de los elementos derechistas, y adopten la actitud que consideren más conveniente. Más no culpen al Gobierno de conceder «primas» de favor a núcleos de opinión que ningún favor otorgan a la República, ni pretendan justificar su silencio por la situación de inferioridad en que con respecto a las derechas dicen hallarse.

Todos disfrutan de la misma libertad de expresión y de movimientos y no hay razón que abone el mutismo de

una gran parte de España, cuando tanto se afanan las derechas en dar primer lugar con la esperanza de dar dos veces.

Existiendo, como existen, importantes corrientes de opinión izquierdista, es lamentable que no sean debidamente encauzadas por aquellos que tienen el deber inexcusable de velar por la salud de la República; siquiera para contrarrestar propagandas a la República poco beneficiosas.

Por encima de todos los intereses de partido, está el supremo interés de la República, que es el de España.

TEMAS MUNDIALES Contra los prejuicios

(De «El Día» de Palma)

Un artículo aparecido hace algunos días en el «Popolo d'Italia» merece ser comentado, porque va contra unos pocos que con una mentalidad medioeval se obstinan en considerarse miembros de castas privilegiadas, y sienten un sacro disgusto entre la proximidad de quienes cumplen un trabajo material.

«Se trata—escribe el «Popolo d'Italia»—de aquellos prejuicios falsamente burgueses, en íntimo contacto con la mentalidad obtusa y antimodernista, la cual considera un insulto llamar a cualquiera con el honrado título de obrero».

«Precisa combatir por todos los medios y con toda fuerza moral a fin de despejar el ambiente pútrido que trasmite impune a la juventud tan lamentable forma de pensar».

«El hombre que protesta y llama corrupción a que las obreras de su fábrica o almacén, gasten medias de seda porque antes las usaban de lana, es una figura característica de esta especie de gentes habituadas a tener a su alrededor quienes firmaban con una cruz sus nóminas, por no saber escribir sus nombres, y que al hablarles les escuchaban como oráculos, sin atreverse a contradecirles ni exponerles sus razones».

«El hecho de que un obrero u obrera al terminar su trabajo diario pueda vestirse con decoro y permitirse una cierta elegancia, debería satisfacer al patrono, porque demuestra que ha llegado a la más alta justicia social. Y ello lo dice un periódico italiano y musolinista, es decir que considera que allí se ha llegado a la justicia final, con procedimientos que nada tienen de revuelta».

Falta recordar también que el obrero que tenga plena conciencia y conocimiento de su posición, y de su propia función en el país, puede circular bien vestido, siendo estimado y respetado, porque no existe injusticia, ya que no debe conocerse la diferencia entre el ingeniero y el mecánico, teniendo una importancia idéntica a la de cualquier otro ciudadano, mientras su trabajo esté controlado y garantizado por una institución que tenga soveranía moral, económica y jurídica; y así el obrero resulta ser una figura completamente nueva en aquellas naciones donde como en Italia se alcanzó la verdadera justicia social. Y esta figura debe convertirse en universal.

El obrero verdaderamente civilizado, con educación e instrucción, conseguirá mejorar con su conducta las condiciones de trabajo, porque sus propias cualidades le darán una visión clara de la vida y seguridad de su acción, para el triunfo de los ideales de verdadera justicia que debieran imperar en el mundo.

Son ya 2400 las familias que emplean el

GAS

para cocinar; esto es la mejor garantía de la economía, comodidad y limpieza. Pónganle cuanto antes! Está al alcance de todos, dadas las facilidades que encontrará en la SOIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO, Plaza Pablo Iglesias, 19.

HOTEL BUSTAMANTE

(RECIENTE CONSTRUIDO)

AGUA CORRIENTE, CALIENTE Y FRIA EN TODAS SUS HABITACIONES
ESPLENDIDOS COMEDORES EN LA PLANTA BAJA
HABITACIONES CON CUARTO DE BAÑOS
CUARTOS DE BAÑO Y DUCHA CALEFACCION CENTRAL

ESPLENDIDA SITUACION — UNICO EN SU CLASE
SELECTOS MENUS TODOS LOS DIAS — CUBIERTOS A 6 Y 4 PESETAS
PRECIOS ESPECIALES PARA LARGAS TEMPORADAS

POSTALILLA Muerte de don Lorenzo Bisbal

LOS SEÑORITOS
Cinco meses, señores. Cinco meses sin poner un pié en el Congreso. Nos referimos a los diputados socialistas. Desde octubre no se han presentado al trabajo. Pero, eso sí, cobran sus dietas con una entermeccedora puntualidad. ¡No faltaba más!

Y es que los diputados socialistas son hombres de exquisita sensibilidad. Surge la revolución, y echan a los obreros por delante. Se termina la revolución, y se agazapan a la hora de las responsabilidades. Pero ha sido suficiente que se hable en el Congreso de ciertos proyectos relacionados con el pago de las dietas, para que esos desinteresados caballeros den señales de vida. Les tocan a España, y nada. Les tocan a la economía nacional, y nada. Les tocan a problemas legislativos, y nada. Pero les tocan al bolsillo, y cada diputado socialista es un Carlomagno en Roncesvalles.

Da gusto tratar con gentes románticas. Gentes románticas que cobran sus mil pesetas sin asomar por las Cortes; pero que cuando se refieren a la burguesía, no se les cae de los labios aquello de que «el que no trabaja que no coma».

Señoritos nuevos; eso. Con todos los inconvenientes del señoritismo de nuevo cuño. Lo cual no ha sido obstáculo para que se pasen la vida desganando se y chillando contra el señorito español que vive sin trabajar...

Bueno es que se sepa. Bueno es que vaya conociendo el país a los señoritos emboscados. A esos héroes de mitin. A esos valientes de zarzuela. A esos señoritos vagos. Y no queremos seguir, no haga el demonio que caigamos en los maternales brazos del censor.

LIBROS

«LOS MISERABLES»

Por VICTOR HUGO

Este año en que se celebra el quincuagésimo aniversario de la muerte del genial poeta y novelista francés, Victor Hugo, conocido y admirado casi por igual en su patria y en todo país civilizado, viene a ser un acierto editorial el contribuir a festejar la memoria del autor de «Los Miserables» con la publicación de esta obra cumbre, en condiciones tan favorables a su divulgación, que constituyen un verdadero homenaje al popular escritor, el cual le dedicó principalmente al proletariado necesitado de instrucción, de justicia y de consuelo.

Tal ha hecho la Editorial Molino ofreciendo en un volumen de cerca de 400 páginas, esta obra magna que compendia el pensamiento y el sentir de toda la producción de Victor Hugo, y a la que habrán de referirse cuantos recuerdos se le dediquen con motivo del cincuentenario, pues a ella como a ninguna otra obra debe su fama y su cordial exaltación.

Esta novísima edición, publicada en toda su integridad, está llamada a cumplir una misión que, no obstante los años transcurridos, responderá exactamente a los propósitos del autor, ya que bien mirado, no hay problema contemporáneo que no haya sido previsto y presentado por el genial poeta.

Nos asociamos a las manifestaciones de pésame por el fallecimiento ocurrido el sábado en Palma del ex alcalde de aquella ciudad don Lorenzo Bisbal Barceló, quien en diferentes épocas antes del advenimiento de la República ya fue elegido y desempeñó el cargo de concejal.

La distancia que de sus doctrinas políticas nos separaba del señor Bisbal no impide que lamentemos su muerte sinceramente.

Al acto del entierro acudió numerosa concurrencia entre la que figuraban el Gobernador, el Alcalde, el Presidente de la Diputación, los delegados del Trabajo señores Rocha y Sancho y muchas entidades y organizaciones obreras con sus respectivos estandartes.

El cadáver fue llevado a brazos a la Casa del Pueblo y desde allí a la Plaza de la Conquista, donde se despidió el duelo.

Se recibieron numerosas coronas no sólo de Palma, sino que también de algunos pueblos de Mallorca.

La angustia y el amor a las joyas ajenas

(De «El Diluvio»)

Alfredo R. Antigüedad ha publicado en «El Pueblo», de Valencia, un artículo, pintado de historia del destronamiento borbónico en España, en el cual se dice:

«El ex conde de Romanones ha hecho recientemente una manifestación según las costumbres, en la histórica noche del 13 al 14 de abril de 1931 el ex palacio real de Madrid quedó abandonado de toda guardia. Solamente el pueblo generoso de Madrid fue quien guardó el palacio donde una mujer y unos hijos quedaban con la doble angustia de su riesgo personal y el temor riesgo del todavía rey que marchaba hacia Cartagena».

La angustia de los destronados sería muy grande, muy honda y muy dramática aquella noche. ¡Caray; pero no fue obstáculo para que la ex real familia arrastrara con las alhajas y las joyas que no eran suyas! Y por mucho menos hay gentes que purgan sus debilidades en la celda de un correccional.

que tan energicamente condensa en fórmulas concretas y prácticas las ideas de nuestras sociedades,

Con razón se ha dicho que «Los Miserables» seguirán influyendo en la conciencia humana mientras haya quien sepa leer desapasionadamente y sin prejuicios. La doctrina de Victor Hugo, palpitante y viva en este libro, seguirá apartando a los hombres de las sombras fantásticas y enseñándoles el camino de luz que conduce a la dignificación de la personalidad humana por medio de la verdad, de la belleza y del bien.

Mil plácemes merece el editor que pone al alcance de todos los recuerdos la gran obra del gran Victor Hugo. Es el mejor homenaje que puede dedicarse al autor de «Los Miserables» en un año de jubileo.

Biblioteca Oro. Precio 3'50.
Editorial Molino, Urgel 245, Barcelona.

Lámparas Super-Arga

última creación de

PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra. Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

Depositario: **Guillermo J. Orfila**
Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14 - Mahón

Casino «LA UNION»
Jueves Lardero 28 Febrero de 1935.-De 18 a 20
Baile Infantil de Máscaras
 en los salones de esta Sociedad
 Después de las 20, seguirá el baile para los mayores hasta las 21 30.

VIERNES 1.º DE MARZO DE 1935. - A LAS 22-30
Gran Baile de Máscaras
 en el
Teatro Principal
Amenizado por dos orquestinas

Están abiertas en el domicilio social, las listas de inscripción a palcos, las que se cerrarán a las 16 del día anterior, procediéndose seguidamente al sorteo.

Habrà servicio de Restaurant, rogándose a los señores que deseen hacer uso del mismo, pasen aviso de sus encargos a Conserjería con 24 horas de anticipación.

NOTA: La Muñeca regalada por sorteo, en el baile celebrado el día 22, correspondió al número 335.

Baile del Casino de Clases
 Del Presidente del Casino de Clases del Ejército y Armada hemos recibido un atento escrito de saludo e invitación para el baile que dicha sociedad dará mañana a las 22 en el Salón Victoria.

Agradecemos a la deferencia tenemos el gusto de corresponder al saludo de don Manuel Giner Rioseco.

HOY jueves lardero
 Noche de 9 a 11 el tradicional y grandioso BAILE INFANTIL DE TRAJES con regalos. De 11 a 1 BAILE DE MÁSCARAS para mayores. Todos estos atractivos los da hoy el favorecido SALON TRIANON.

Alcantarillado
 En la calle del Bastión, trozo comprendido entre los extremos de las de San Jorge y del Doctor Oñila (Moreras) se procede a la apertura de una zanja, ramal del alcantarillado, que afluye al de la calle de Hannover.

La Festividad de las Fallas
 De don Manuel Gisbert Rico, Alcalde de Valencia, hemos recibido unos preciosos carteles alusivos a la Festividad de las Fallas que anualmente se celebra en Valencia.

Agradecemos el envío y el saludo que nos dirige el señor Gisbert Rico.

Teatro Principal
 Auteayer, por la compañía de zarzuela que actúa en nuestro primer coliseo, representóse la conocida ópera del maestro Amadeo Vives «Maruxa».

La actuación de la compañía estuvo a la altura de los elementos que la componen, premiando el público la labor de los artistas con nutridas ovaciones.

Julita García y Paquita Rodoreda cantaron con gusto y afinación sus papeles respectivos Bien los señores Olcina, San Agustín y Nolla.

El intermedio fué largamente aplaudido, teniendo el director de la orquesta señor Moié que saludar al público y que bisar dicha hermosa pieza musical.

En conjunto, un apreciable éxito para la compañía que con tanto acierto actúa en nuestro Teatro Principal.

«AMERICAN BAR»
 La Sociedad «Casino de Suboficiales de Ejército y Armada», ha organizado una reunión para sus socios e invitados que tendrá lugar en el Salón de The de este Bar, el próximo domingo a las diez de la noche.

Amenizará la velada la reputada agrupación musical «Femina Orquesta Jazz», a cuyos sonos se bailará.

Turismo
 Del jefe de las oficinas del Fomento del Turismo nuestro buen amigo y culto colaborador don Francisco Pou Moragues, hemos recibido y nos complacemos en publicar un bien escrito artículo en el que se corresponde y glosa afectuosamente la alusión cariñosa que hace unos días dirigimos a nuestra simpática y laboriosa entidad turística.

Tenemos en mucho aprecio la buena acogida que nuestra insinuación ha merecido, nos place apoyar y secundar en la medida de nuestra actuación periodística al Fomento del Turismo de Menorca y a sus directivos, así como al señor Pou Moragues, tan amante de nuestra isla, de la que es un buen ahijado.

Función de Beneficencia
 Para la función benéfica que tendrá lugar mañana por la tarde en nuestro Teatro Principal, quedan unas pocas localidades que se despacharán en la taquilla de dicho teatro, como asimismo todos los asientos de tercer piso.

En dicha función se estrenará la grandiosa zarzuela «Azabache».

En beneficio del público
 Ayer tarde la brigada municipal practicó una escrupulosa desinfección en el salón Trianon y a todas sus dependencias, medida sanitaria muy conveniente en los actuales momentos en que la gripe, aunque benigna, se está enseñoreando de muchos hogares.

Aplaudimos la iniciativa adoptada, en beneficio de su numeroso público, por el empresario nuestro amigo don José Canela.

AMERICAN BAR
SALON DE THE
Hoy, Jueves Lardero
Sesiones tarde: Dos y media y seis
Noche: A las diez
Se servirán cocktail Very Well

Don Miguel Satorra Juan
 FALLECIO AYER A LA EDAD DE 72 AÑOS
 (E. P. D.)

Su afligida hija Maria, hijo político Vicente Olives Camps, nieta Olives Satorre y demás familia, participan a sus amistades tan irreparable pérdida.

El entierro tuvo lugar ayer a las 5 y media.

Mahón 28 febrero 1935.

va salida, etc, de hoy en adelante, o bien sin contemplaciones, trataremos este asunto con la extensión necesaria.

D. K. W.
 28 2-35

REMITIDO
 Mahón 27 de febrero de 1935
 Señor Director de LA VOZ DE MENORCA
 Muy señor mío y amigo: Mucho le agradeceré tenga la bondad de rectificar el suelto aparecido ayer bajo el epígrafe AMERICAN BAR INAUGURACION UN SALON DE THE.

Me interesa hacer constar: Que si bien el proyecto y realización de la reforma del local del American Bar, se debe al señor Hernández Morá, Aparador; en lo que afecta al decorado del mismo, su realización, su proyecto y presupuesto, son obra exclusiva del que suscribe, sin que en ello haya figurado ningún otro elemento directivo.

Mi buen nombre artístico, comercial y profesional, me obligan a recurrir a la hidalguía de LA VOZ DE MENORCA con el ruego de la debida y justa rectificación.

Muy agradecido se reitera su afectuoso s. s. y amigo.

SANTIAGO JUANALS

Con la precedente inserción queda complacido el señor Juanals y rectificaria por el mismo la información que nosotros publicamos tal como nos fué facilitada.

CONCURSILLO
BASE NAVAL DE MAHON
 A las once de la mañana del día dos del actual, se celebrará en esta Base Naval segundo concursillo público para contratar la adquisición de dos calabotes de abacá para amarre del Dique Flotante de esta Base, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría en las horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben hasta la hora señalada para el concurso.

El pago de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 26 febrero de 1935.—El Comisario, Jaime Salvá.

Crónica local y general

Condolencia
 Ayer fué conducido civilmente a su última morada el cadáver de nuestro amigo y Correligionario don Miguel Satorre Juan, que sucumbió a la edad de 72 años después de sufrir con estoicidad la dolencia que le aquejaba desde hacía algún tiempo.

Descansen en paz el amigo Satorre y reciban sus deudos, también muy amigos nuestros, la expresión de nuestro más sentido pésame.

Denuncias
 Por la Guardia Civil del puesto de Mahón han sido denunciados dos vecinos de esta ciudad por conducir una bicicleta cada uno de noche por la carretera de San Luis careciendo de luz, infringiendo el artículo 54 del Código de la Circulación.

—Por la Guardia Civil del puesto de Ciudadela ha sido denunciado un vecino de Mahón por conducir un automóvil sin llevar el carnet de circulación, infringiendo el artículo 177 del Código de la Circulación.

Comprando un aparato de radio
Telefunken • Körting
 es adquirir una verdadera joya, son inigualables.

La casa
Manolo Cardona
 los vende al contado y a plazos.

Sesión del Ayuntamiento
 Ayer se celebró ordinaria y en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Asistieron los concejales señores Bosch, Estrada, Pons Catalá, Olives Sintes y Bagur.

Invitación
 El casino «La Unión» celebra mañana viernes, día 1 de marzo, el segundo gran baile de carnaval, comenzando a las 10 y media de la noche.

No dudamos que dicho baile será un éxito comparable a los obtenidos por dicha sociedad en años anteriores y que el Teatro Principal ofrecerá un brillante aspecto.

Agradecemos cordialmente a don Gerasio Hernández Sainz la invitación que nos ha enviado para dicha fiesta y nos es grato corresponder al saludo que amablemente nos dirige.

Sabanas matrimonio a 7'50
La Casa de las Medias

Hallazgos
 El muchacho Jon Garay Goyarrola, de 10 años de edad, domiciliado en la calle de Anuncivay número 28, encontró un billete del Banco de España en la vía pública.

—Otro muchacho llamado Alberto García Fontán, domiciliado en el Camino de Llumasanas, segunda puerta, halló una herramienta de herrero, también en la vía pública.

Por mediación del jefe de la guardia municipal fueron restituidos dichos objetos.

Un elogio expresivo a estos buenos muchachos, bien educados. Su noble proceder y su honrada inclinación deben servir de ejemplo a los piluelos, pequeños y mayorcitos, que pululan por estas calles y que aun cuando en corto número, por fortuna, perturban a vecinos y transeuntes.

Teatro Principal EMPRESA «COLISEUM»
 COMPAÑIA DE ZARZUELA DE GUSTAVO VIÑAS
JUEVES 28 FEBRERO 1935. DOS GRANDIOSAS FUNCIONES DE ABONO
 A las 6 en punto de la tarde.—GRANDIOSO PROGRAMA

1.º **LA MARCHA DE CADIZ**
 2.º La ópera en dos actos **MARUXA** cantada por el colosal quinteto de la compañía

A las 9:30 de la noche
ESTRENO, ESTRENO, ESTRENO del sainete en tres actos
AZABACHE

por toda la compañía. Esta obra será presentada con el decorado del «Teatro Novedades» de Barcelona. — EL EXITO MAS GRANDE DE LA TEMPORADA.

CASINO DEL CONSEY
 HOY JUEVES, a las 6:30 y 9:30. DOS SESIONES POPULARES
 Varación de programa por no haber llegado el vapor de Barcelona
 REVISTA, COMICA y la grandiosa producción Radio explicada en español:

INDIA HABLA
 UNA MARAVILLA DOCUMENTAL INSUPERABLE, Los misterios de la INDIA revelados.
 Lo más curioso del mundo. Escenas increíbles. Feroz lucha de un león y un tigre
 La producción más espectacular que jamás se ha producido !!

YOGHOURT
 Se prepara diariamente en
FARMACIA MIR
 Prieto y Caules 13.

TRIANON
 JUEVES 28 DE FEBRERO DE 1935 JUEVES LARDERO
Noche de 9 a 11 Baile infantil
 Regalo de un precioso cubierto de plata entre los niños que asistan al baile.
De 11 a 1 Baile de Máscaras
 Para los mayores

Domingo: PARECE QUE FUE AYER.—Lunes: EL BESO ANTE EL ESPEJO
 Martes: DUVALLES ESTAFADOR o DUROS A PESETA

SALON VICTORIA
 HOY JUEVES LARDERO. A las 5:30. INAUGURACION DE LOS FESTIVALES DE CARNAVAL.
Baile infantil de trajes
 Con la orquestina FULL'S BAND, REGALOS A TODOS LOS NIÑOS DESAFRAZADOS.
SABADO a las 6:30 y a las 9:45. El más sublime acontecimiento de arte, con MASCARADA
 La mejor película del mundo. Con el concurso de la «Filarmonía de Viena»
 Domingo, lunes y martes: GRANDES BAILES DE MASCARAS COMPLETAMENTE GRATIS.

Café Bar Restaurante Sevilla

CALLE DE HANNOVER

Desde hoy y durante todos los días restantes, hasta finido el Carnaval del presente año, estará abierto el servicio de Restaurant todas las noches con un

Abundante y escogido «Menú»

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 27 a las 18

Crónica general

Del mundo oficial

El Embajador de Cuba entregó al Presidente de la República las insignias de la gran cruz de la orden de Carlos Manuel Céspedes y acompañó la entrega con un discurso.

La Junta Directiva de la Asociación de la Prensa, de Madrid visitó al jefe del gobierno para interesarle en favor de los periódicos suspendidos. En cuanto a «Heraldo de Madrid» el señor Lerroux prometió que abordaría el asunto en el próximo consejo y dijo que no lo había hecho antes por no ser el momento propicio.

Respecto a «El Socialista» añadió que si las circunstancias son favorables se permitirá su reaparición con el mismo título.

Recomendó el jefe del gobierno a los periodistas que traten el asunto con prudencia, ya que no represento, dijo, todos los pareceres del gobierno, soy simplemente el conductor del vehículo.

El Ministro de Justicia visitó al jefe del gobierno para informarle de la resolución del Tribunal Supremo relativa a cuatro sentencias de muerte que se sometieron a informe de dicha alta entidad de justicia, sentencias que han sido dictaminadas en favor de la concesión del indulto, incluida entre ellas la que afecta al diputado socialista don Teodomiro Menéndez.

El Presidente de la República ha firmado un decreto de supresión del Instituto de Estudios Penales; se crea para sustituirlo una Escuela de Criminología en la que se darán dos cursos. Esta transformación proporciona al erario nacional una economía de veinte y ocho mil pesetas al año.

Ha pasado al Tribunal Supremo el sumario que se siguió en Barcelona al ex jefe del gobierno señor Azaña y al escritor periodista señor Bello Trompeta. Dicho proceso ha sido sometido al estudio y consiguiente informe del Fiscal.

La sala sexta de la mencionada suprema institución de justicia ha examinado diez sentencias de muerte recaídas en el proceso por la revuelta de Alcázar y las ha confirmado; dos de los procesados han sido absueltos.

Mañana se celebrará la vista de la causa seguida a los militares que estaban en rebeldía y que aparecen comprometidos en los sucesos revolucionarios ocurridos en Sevilla en agosto de 1932.

Madrid 27 a las 23-30.

La sesión del Congreso Representado el Gobierno por los mi

Gran Cabaret El Trocadero

JUEVES LARDERO

Grandioso Baile de Máscaras

Sorteándose entre el distinguido y respetable público preciosos regalos.

Grandiosa Iluminación

El salón estará elegantemente adornado

Queda reservado el derecho de admisión.

Ministro defendió su criterio, si bien se limitó a declinar su responsabilidad si se le cita, para no hacerle cuestión de gabinete.

Comienza a apoyar el dictamen el señor Mendizábal y seguirá su discurso en la sesión nocturna.

Se suspende la discusión a las 8-30 de la tarde.

El momento político y parlamentario

En el despacho de la presidencia del Gobierno se reunió el Comité Ejecutivo del partido radical se trató de asuntos de trámite y se nombró una ponencia para que estudie un plan de intensa propaganda política.

Se han celebrado varias reuniones políticas importantes.

El Ministro de Agricultura señor Jiménez Fernández informó a la minoría agraria sobre el proyecto de ley electoral y la convención en favor del sistema proporcional con algunas modificaciones.

En el Comité Radical Ejecutivo se cubrieron las vacantes existentes y para ello fueron designados los señores Rocha Orozco, Moreno Calvo y Vicente Canto. Se acordó convocar para los primeros días de Marzo la Junta Nacional del partido y aplazar el banquete y el homenaje en honor del señor Lerroux.

La minoría parlamentaria de la Ceda ha acordado pedir que se inicie con rapidez el proceso de revisión constitucional y aceptar como base la propuesta por la ponencia ministerial, si bien amplía en los extremos relacionados con la segunda enseñanza.

Los diputados monárquicos han presentado a las Cortes un escrito de acusación contra los señores Azaña y Casares Quiroga por creerles incurso en delitos distintos del de alijo de armas.

En Barcelona en la renovación de la Junta directiva del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, los cedistas derrotaron a los lligueros, dato que prejuzga la composición del futuro Ayuntamiento y del Consejo de Gobierno de la Generalidad.

Noticiario

León.—Florán García ha sido condenado a siete años de presidio por homicidio.

Dicen de Fonsagrada que dos ladrones asaltaron la casa rectoral de la parroquia de Trabada, mataron a tiros al cura parroco don José López, hiriéronle gravemente a su hermano y huyeron.

El Ferrol.—Ha fallecido el contralmirante don Alejandro Bullón.

Moscú.—En una fábrica de lápices la explosión de un compresor, lanzó la máquina al tejado, el edificio se incendió; de entre sus ruinas van extraídos 25 cadáveres y 200 heridos.

Evitará el frío con las estufas

G A S

la mejor calefacción y más barata. Vean la exposición de corinas con horno, hornillos varias clases, estufas, calentadores agua, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Noticias marítimas

Buques correos

Respecto al correo de Barcelona hemos indagado en esta Administración de Correos y nos ha facilitado amablemente copia de un telegrama que dice como sigue:

«Mahón Barcelona 27 a las 20 30.

Por no llegar causa temporal vapor correo «Jaime II» de Mahón queda aplazada salida de este puerto hasta mañana 19 horas.»

Por fin ya tenemos telegramas de los vapores correos

En las oficinas de la Trasmediterránea por fin recibieron un telegrama en el que notician que el vapor «Jaime II» salió anoche a las 10 de Alcudia para Barcelona.

Se nos ha facilitado además la nota siguiente:

«Telegrama urgente de Barcelona. «Rey Jaime II» llegado seis treinta, saldrá hora itinerario para esa.—Mediterránea.»

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de Sales de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,30. Grande, 1'25

PROPIETARIOS Hijos de R. J. Chavarrri

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

CAMPO DE LA UNION

DOMINGO DIA 3 A las 2'30 en punto

¡¡Emocionante encuentro!!

C. D. Menorca - Unión Sportiva

A beneficio de la familia de los jugadores Juan y Rafael Anglada, que juegan uno en cada equipo de los dos contendientes

PRECIOS: General 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'15. NOTAS.—En caso de suspenderse el partido durante su celebración, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación. No se despachará ninguna entrada de socio, sin la presentación del carnet

624

PIERRE DECOURCELLE

LAS DOS GOLFAS

621

tugués en el transporte de sus mercancías) de su dinero, de sus joyas, y de todo cuanto podía tener algún valor.

Entonces, en el espíritu de Rondeau surgió una idea como una verdadera inspiración. Puesto que a bordo del Lisboa se ignoraba la muerte de Jerónimo Sánchez, y según éste le había dicho, ni el capitán ni ningún tripulante del buque le conocía, pues para todo se había entendido únicamente con el armador de Sydney el cual había dado las órdenes oportunas para que el embarque se hiciese en la forma que el portugués había explicado a Rondeau, éste pensó en que podía substituir perfectamente al comerciante sin que nadie se penetrase de tal superchería; y como esto era para él la salvación, no vaciló en utilizar el único medio que para lograr su objeto se le ofrecía.

Vistió pues, el cadáver, lo ocultó en el lugar más escondido de la barraca, incautose del boletín de pasaje y demás documentos que halló en la cartera del portugués, y esperó lleno de ansiedad la barca que debía ir e buscarle.

Hacia el anochecer vió, en efecto, acercarse la pequeña embarcación y se preparó para la marcha, no sin tener siempre que algún acontecimiento inesperado viniese a descubrir su estratagema. Pero nada ocurrió que contrariase sus planes: atracó la lancha, y el comisario de a bordo que iba en ella, saltó a tierra y después de conversar un momento con un aduanero que, sin duda le pidió algunos

presentado en la ciudad varios casos de fiebre amarilla, atribuidos a un navío mejicano que había desembarcado estopa procedente de Colombia; y habiendo cundido el pánico, toda la población flotante de Numea se apresuró a huir del peligro, embarcándose unos a trda prisa en cuantos buques partían y yéndose otros a acampar en los alrededores de la ciudad o a instalarse en una especie de barracas contruidas por el personal penitenciario libre.

Entre estos últimos se hallaba un comerciante portugués llamado Jerónimo Sánchez, que esperaba un paquebote de su país el Lisboa, a bordo del cual tenía reservado su pasaje. El Lisboa no debía llegar hasta quince días más tarde por encontrarse a la sazón cargado en Sydney, y Jerónimo Sánchez, asustado de la epidemia, había abandonado a Numea y alquilando una barraca a unos centenares de metros de la muralla había pedido al gobernador que le concediese cierto número de obreros civiles relegados, cuyo trabajo es relativamente mal pagado, para emplearlos en el transporte de los numerosos bultos que debía embarcar consigo.

Uno de aquellos hombres fué Francisco Rondeau, cuya inteligencia y aptitud particular para los trabajos de su oficio de mecánico, no tardó en observar el portugués con ocasión de tener que desmontar pieza por pieza una locomóvil recientemente adquirida y que entre otros objetos habría que

Noticias de todas partes

CONFLICTO POLITICO EN ANDORRA

Lerida. —Dicen de Andorra que, a consecuencia de haber surgido un conflicto entre el Quart de Escaldes y el Comité de Andorra la Vieja, del cual forma parte aquél, han presentado la dimisión los seis consejeros representantes de Escaldes. Dicho Quart quiere formar un Ayuntamiento autónomo e independiente. La cuestión será sometida al sinedio general.

APARECE EL CADAVER DE UN ESPAÑOL

París. —Noticias recibidas de Port de Bouc dicen que en la mañana de hoy ha sido encontrado en un pozo de dicha localidad el cadáver de un individuo de nacionalidad española llamado Juan Ferrer, residente en dicho pueblo.

Juan Ferrer había desaparecido de su domicilio el pasado domingo, desde cuyo día no había sido visto.

La investigación abierta con motivo del hallazgo del cadáver ha terminado con la conclusión de que se trata de un accidente casual.

EL PELO DE CABRA DA ORIGEN AL ANTRAX

Londres. —En una conferencia dada en la Asociación Conservadora de la Universidad de Oxford, Sir John Gil

mour anunció ayer que los expertos de ministerio del Interior habían resuelto el problema del origen de la terrible enfermedad llamada ántrax.

«En este país —dijo— entran anualmente grandes cantidades de pelo de cabra para ser utilizado en muchas industrias. No existe hombre en Inglaterra que no lleve pelos de cabra en su vestido; pero de este pelo procede la temida enfermedad de ántrax.

Añadió que posiblemente se emitirá una orden obligando a los industriales a desinfectar cuidadosamente esa lana

LA HUELGA ESTUDIANTIL CUBANA AFECTA YA A DOSCIENTOS CINCUENTA MIL ESTUDIANTES

La Habana. —El Comité de huelga de los maestros calcula en más de doscientos cincuenta mil el número de estudiantes de escuelas públicas en huelga en todo Cuba.

La Facultad de la Universidad ha votado a favor de apoyar la huelga estudiantil

LA AUDACIA DE UN LADRONZUELO Y LA GANDIDEZ DE UNA CRIADA

Barcelona. —En el domicilio del jefe del partido agrario en Cataluña, don José Gómez Monche, se presentó un desconocido que dijo a la criada que le entregara el gramófono y una cantidad de discos que debía trasladar al casino, donde se encontraba el señor Gómez Monche. A la llegada del dueño pudo

descubrirse que habían sido víctimas de un engaño.

LA MILLONARIA NORTEAMERICANA SEÑORA VANDERBILT SE DIVORCIA POR LA CRUELDAD DE SU MARIDO

Heno (Nevaia). —La señora Consuelo Vanderbilt, de la que se dice que percibe un ingreso anual de un millón de dólares, se ha divorciado de Earl Smith, de la alta sociedad neoyorquina. La demanda de divorcio la ha fundamentado la señora Vanderbilt en la crueldad de su marido. El divorcio le fué concedido después de unas breves declaraciones celebradas a puerta cerrada.

COGIDO ENTRE LOS TOPES DE UNAS VAGONETAS MUERE DE RESULTAS DEL GOLPE

Barcelona. —Comunican de Sallent que un obrero de las minas de porosa llamado Pedro Roque, de veintidós años, ocupado en los muelles de carga y descarga del mineral, tuvo la desgracia de cogido entre dos vagonetas, recibiendo tan fuerte golpe que sufrió la fractura de la base del cráneo. Falleció poco después de ingresar en el Hospital de Manresa.

¿DESEA USTED ADQUIRIR REVISITAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de febrero de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	96'00
» B 1920	96'00
Interior 4 p. 100 A	73'65
» B	73'65
Amortizable 5 p. 100 A 1917	93'40
» B 1917	93'40
» A 1927 libre	102'25
» B 1927 libre	102'25
Exterior 4 p. 100 A	89'70
» B	88'50
Obligaciones Norte Prioridad.	60'00
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	53'65
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00'00
Id. id. id. 5 p. 100	98'60
Id. id. id. 6 p. 100	106'90
Francos cheque París	0'00 a 48'45
Liras » Roma	00'00 a 62'50
Dollars » New York	00'00 a 7'34
Libras » Londres	00'00 a 35'65
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'945

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	239'50
Onzas y sus fracciones	239'50
Isabelinas	240'50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Porcentaje
Mbl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100	100	100
Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E. 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100	100	100
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1927	100	105	105
libre	100	105	105
Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E. 1929	100	104	104
libre	100	104	104
Ayuntamiento Ciudadela 6 p. 100	100	150	150
Acciones «La Eléctrica Mahonesa, S. A.»	100	100	100
Obl. «La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1930 libre.	100	103	103
«La Eléctrica Mahonesa, S. A.» 6 por 100 E. 1933 libre.	100	105	105
Acciones «Sdad. General de Alumbrados»	100	103	103
Obl. «Sdad. General Alumbrados» 6 p. 100	100	5	5
Acciones Banco de Menorca	10	10	10
Banco de Ferrerías	10	10	10
Crédito Mercantil de Menorca	50	50	50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 26 de febrero de 1935

Francos cheque	48'35
Libras id.	35'55
Dollars id.	7'34
Liras id.	62'30
Interior serie A	73'65
Id. id. B	73'65
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	96'00
Id. id. id. B 1920	96'00
Exterior serie A	89'70
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 1000	60'00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	93'40
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	93'25
Obligación de Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	53'25
Id. Alicante id.	40'20
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Drenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	00'00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1935, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 p. 100 con impuestos. También descontamos los cupones vencimiento 1.º de febrero 1935, de las cédulas BANCO HIPOTECARIO DE ESPANA, 6 por 100, así como de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable 5 por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90 LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

BARCELONA: Vía Layetana, 2
MADRID: Paseo de la Castellana, 14

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península - Baleares - Norte de Africa - Canarias - Guinea española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias
Salidas semanales, los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz.

Servicio fijo rápido quincenal Mediterraneo-Cantábrico
Salidas para el Norte de Barcelona los miércoles y para Barcelona de Bilbao, los mismos días.

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa y Canarias
Con salidas de Barcelona quincenalmente, los jueves admittiendo carga y pasaje.

LÍNEA DE FERNANDO POO
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 17 de Barcelona y los 20 de Cádiz.

Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras y Tánger

LÍNEA CADIZ-LARACHE
Salidas de Cadiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LÍNEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MAHON
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. llegada a las 7 horas

LÍNEA RAPIDA BARCELONA MAHON
Salidas de Barcelona los miércoles y viernes a las 19 h. de Mahón martes y jueves a las 19 h.

SERVICIO PALMA-MAHON
Salidas de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes a las 20 horas.

Para informes:
Delegación de la Compañía: Juan Mir y Mir

Moscal, Fly, Mouche, Fliege

Producto que se pulveriza en el aire y que mata instantáneamente las moscas, mosquitos, chinches, hormigas, cucarachas, polillas y toda clase de microbios.

MOSCAL no mancha ni ensucia nada
Agente de Menorca:
L. CATCHOT SINTES. — Ramirez, 17. — MAHON

CASA MURILLO FUNDADA 1869

- FERRETERIA
- BATERIA DE COCINA
- PINTURAS
- VIDRIOS
- PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES
- VERDE CARDENILLO (VERT D'ARAM)
- PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Tinta Wagner

Tinta Azul Negra Extrafluida Especial para estilográficas Indicada para Notarios, Oficinas, casas de Banca, comercios, etcétera

Venta exclusiva:

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25. - MAHON

TINTORERIA
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26.
MAHON

transportar al navío; labor que el padre de Flavia realizó a satisfacción de su amo.

Un despacho recibido de Sydney durante los trabajos anunció a Jerónimo Sánchez que el Lisboa no haría más que tocar en Numea a causa de la epidemia y fondearía lejos para partir inmediatamente sin admitir carga alguna; por consiguiente el portugués tenía que buscar otro barco para poder llevar en él todo lo que poseía, y así lo hizo, contratando un brick barca adonde transportó sus mercancías; operación que vigiló y aun dirigió el propio Rondeau.

Cuando todo estuvo terminado y el brick partió, Sánchez interrogó al padre de Flavia, y éste, entreviendo una ocasión para abandonar sin peligro aquella tierra maldita en que se hallaba confinado, y comprendiendo que podía tener confianza en aquel hombre que tanto parecía interesarse por él le explicó lealmente su situación, sin omitir detalle alguno, desde la comisión de su crimen hasta el momento en que hablaba.

El portugués le prometió ayudarlo y consintió en llevarle consigo haciendo que su embarque no fué conocido de nadie. Sánchez tenía acordado con el armador a quien había visto en Sydney, que cuando el Lisboa fondease en la rada, el capitán enviaría a buscar al comerciante por una canoa de a bordo, y sería preciso, por lo tanto, que en cuanto el paquebote fuese señalado por el vigía del puerto, Rondeau fuese en una barca procurada de antemano

a acercarse al costado del Lisboa, a bordo del cual le aguardaría él, que en seguida se encargaría de hacerlo aceptar por el capitán. Así quedaba asegurada la fuga, y Rondeau llegaría a Lisboa, en donde su amo le daría en su día permiso para ir a Francia y poder ver a su hija.

Desgraciadamente, el portugués cayó bruscamente enfermo, atacado del vómito negro, terrible complicación de la fiebre amarilla; y no pudiendo asistirle los médicos de Numea, que, siendo en número escaso, tenían que atender ante todo a los numerosos enfermos de la ciudad, Jerónimo Sánchez sucumbió después de algunas horas de horribles sufrimientos.

Aquel contatiempo significaba para Rondeau el trastorno del plan concertado con su libertador y la imposibilidad de abandonar aquel lugar de destierro para volver un día a Francia.

Precisamente aquella misma mañana, horas después de la muerte de Sánchez, el semáforo había señalado la llegada del Lisboa que, según toda previsión, estaría en la rada de Numea a primera hora de la tarde, y Francisco Rondeau corrió a la playa a fin de divisar desde lejos el paquebote con tanta ansia esperado.

Cuando volvió a la barraca en que había dejado el cuerpo de Jerónimo Sánchez se encontró con que el equipaje de éste había sido saqueado, habiéndose apoderado los ladrones (que no eran otros que los antiguos presidiarios empleados por el po-